

HELCOM BALEX DELTA HELSINKI 2012

The annual Baltic Sea marine pollution response exercise Balex Delta on 28–29 August.

Vuosittainen Itämeren kansainvälinen Balex Delta -öljyntorjuntaharjoitus Helsingissä 28 -29.8.2012

**Kansainvälisen
öljyntorjunta-
harjoituksen
alukset ovat
avoinna yleisölle!**

TO 30.8.

kello 12–14

Katajanokanranta, C-portti

Thursday, 30 August

from noon to 2 pm

Katajanokanranta, Gate C

**Vessels participating
in the international
Oil Spill Response
Exercise are
open to the public!**

Osa Balex Delta -öljyntorjuntaharjoituksen aluksista on nähtävillä öljyntorjuntaharjoituksen jälkeen Katajanokalla torstaina 30.8. kello 12–14
• Paikalla on alusten miehistöä • Tietoa tarjolla öljyntorjunnasta ja kansainvälisestä harjoituksesta • Ulkomaisilla aluksilla kielenä on englanti •

Welcome aboard! Tervetuloa tutustumaan aluksiin!



**Itämeren suojelusopimuksen mukainen
Balex Delta -öljyntorjuntaharjoitus
järjestetään Helsingin merialueella 28 -29.8.2012.**

Harjoituksessa testataan kansallisen ja kansainvälisen tason öljyntorjuntaorganisaation ja -kaluston yhteistoimintaa Suomenlahdella.

Harjoitukseen osallistuu 22 öljyntorjunta-alusta, yli 50 muuta laivaa tai venettä ja yli 500 henkeä Suomesta, muista Itämeren maista ja Euroopan Unionin alueelta.

Suomen ympäristökeskus SYKE koordinoi harjoitusta.

**The annual Baltic Sea marine pollution response exercise
Balex Delta will be organised in sea area outside Helsinki
on 28–29 August.**

The exercise will test cooperation between national and international oil spill response organisations and equipment in the Gulf of Finland.

22 oil spill response vessels supported by more than 50 other ships and boats, and over 500 people from Finland and from other countries around the Baltic Sea and the European Union will participate in the exercise.

Finnish Environment Institute (SYKE) will coordinate the exercise.

www.helcom.fi • www.environment.fi/oil

